

# MUMPS OUTBREAK — Information for Parents

## Help us stop the spread of mumps!

### Mumps is a contagious disease.

**Mumps spreads** through contact with saliva from an infected person. It can spread by:

- Sharing cups, spoons, forks, baby bottles, or other utensils.
- Touching things that have an infected person's saliva on them, such as toys.

**Symptoms** can include fever, headache, muscle aches, tiredness, loss of appetite, and swollen cheeks and jaws. Most people get well in about a week. For some, mumps can lead to complications. Complications are more common if you are not vaccinated.

**You can protect yourself and your family** by ensuring everyone has had measles, mumps, and rubella **vaccine (MMR)**.

**To get the vaccine**, contact your healthcare provider. If you don't have a healthcare provider, call your local health department or the Family Health Hotline at **1-800-322-2588**.

In addition to getting the vaccine:

- Stay away from people who have mumps.
- Wash your hands often with soap and water.
- If your child is sick, keep them at home.
- Do not share eating utensils.

### **MMR vaccination is required for school, preschool, and child care entry.**

- 2 doses of MMR vaccine are required for students in grades K—12.
- 1 dose of MMR vaccine is required for child care or preschool by 16 months of age.

If there is a mumps case in your child's school, preschool, or child care and your child is not up to date with their MMR vaccine, they may be excluded from attending.



**Check with your school or child care for more information.**

[www.doh.wa.gov/mumps](http://www.doh.wa.gov/mumps)

# BROTOS DE PAPERAS: Información para familias

## ¡Ayúdenos a detener la propagación de las paperas!

### Las paperas son contagiosas.

**Esta enfermedad se propaga** a través del contacto con la saliva de una persona infectada. Se propaga al:

- Compartir tazas, cucharas, tenedores, biberones u otros utensilios.
- Tocar objetos contaminados con la saliva de alguien enfermo con paperas.

**Síntomas** pueden incluir: fiebre, dolor de cabeza, dolores musculares, cansancio, pérdida de apetito e hinchazón en las mejillas o mandíbulas. La mayoría de las personas mejoran dentro de una semana. Pero en algunas personas, las paperas pueden causar complicaciones. Estas complicaciones son más comunes en

**Protéjense y protejan a los demás.** Sólo necesitan asegurarse de que todos en casa estén al día con la **vacuna MMR** contra el sarampión, las paperas y la rubéola.

**Para obtener la vacuna**, llamen a su proveedor médico. Si no tienen un proveedor médico, llamen a su departamento de salud local o a la línea de Family Health al **1-800-322-2588**.

Una vez que se pongan la vacuna:

- Manténganse alejados de las personas que tengan paperas.
- Lávense seguido las manos con agua y jabón.
- Si sus hijos enferman, manténgalos en casa.
- No compartan los cubiertos para comer.

### La vacuna MMR es un requisito para poder ir a la escuela, al preescolar y la guardería.

- 2 dosis de la vacuna MMR son requeridas para los estudiantes en los grados K—12.
- 1 dosis de la vacuna MMR es requerida a los 16 meses de edad para poder ir a la guardería o al preescolar.

Si hay casos de paperas en la escuela, preescolar o guardería de sus hijos, y sus hijos no tienen las dosis recomendadas de la vacuna MMR, es probable que los excluyan y no les permitan asistir.

**Consulte con su escuela o guardería para obtener más información.**



[www.doh.wa.gov/paperas](http://www.doh.wa.gov/paperas)



**FEVER and  
SWOLLEN JAW?  
CONSIDER MUMPS.**

**Mumps is highly contagious. Please protect yourself and others!**

**Please notify medical staff immediately if  
you have any of these symptoms:**

- **Swollen glands under the ears or jaw**
- **Fever**
- **Headache**
- **Muscle aches**
- **Tiredness**
- **Loss of appetite (not wanting to eat)**



**[www.doh.wa.gov/mumps](http://www.doh.wa.gov/mumps)**

DOH 348-591, December 2016.

If you have a disability and need this document in another format, please call 1-800-525-0127 (TDD/TTY call 711).





**¿FIEBRE y MEJILLAS  
HINCHADAS?  
¡QUIZÁS SEAN PAPERAS!**

**Las paperas son muy contagiosas. ¡Protéjase y proteja a otros!**

**Favor de notificar de inmediato al personal médico si tiene cualquiera de estos síntomas:**

- **Glándulas hinchadas por debajo de las orejas o mandíbula**
- **Fiebre**
- **Dolor de cabeza**
- **Dolores musculares**
- **Cansancio**
- **Pérdida de apetito**



**[www.doh.wa.gov/paperas](http://www.doh.wa.gov/paperas)**

DOH 348-591 Spanish, January 2017.

Si usted tiene una discapacidad y necesita este documento en otro formato, por favor llame al 1-800-525-0127 (para servicio TDD/TTY, llame al 711).

